

No Cassete : 08/26
Date : 22/2/08
Materia : Primeru Ministro Xanana mai iha Parlamento hodi promulga lei de Estado de Sitio ba loron 30 nia laran.
Fatin : Parlamento
Camera : Atai
Trankraber : Alzira De Carvalho /Lius Lobo
Data : 24/2/08
TCC : 56:22

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|----------------------|------------------|--------------|
| 00:01 MS Ema ida hamrik iha uma sekurity nian. | | | |
| 00:21 MS Bandeira RDTL. | | | |
| 00:31 MS Ema ida lao iha parlamento oin. | | | |
| 00:40 MCU <i>PARLEAMENTO NASOINAL.</i> | | | |
| 00:49 MS Odamatan parlamento nasional. | | | |
| 01:01 MS Sra. ida lao iha kareta oin. | | | |
| 01:05 MS Sra. ida hatais faru metan lao tama ba parlamento nasional. | | | |
| 01:13 MS Policia barak nebe hamrik iha parlenetu nasional. | | | |
| 01:17 MS Deputado ho deputada sira tu'ur iha parlamento laran. | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|----------------------|------------------|--------------|
| 01:28 MS Sra. Deputada Maria Teresa no iha sorin Deputadus joaquim dos Santon ho Antonino Bianco. | | | |
| 01:40 MS Sr. Deputado Riakleman nebe hateke mai sorin no deputadus nain tolu tur iha nia sorin. | | | |
| 01:44 MCU Sra. Vice President parlamento nasoinal Maria Paicao tu'ur iha meja oin. | | | |
| 01:50 MS Deputado barak nebe iha parlamentu laran. | | | |
| 01:59 MS Sr. Deputado Jose Manuel nebe lao tama ba iha klaran. | | | |
| 02:06 MS Sra. Sr. Deputado barak mak iha aula laran. | | | |
| 02:13 MS Sr. Deputado Joaquim Dos Santos no Sr. Antonio Cardoso tu'ur iha nia sorin. | | | |
| 02:20 CU Sr. Deputado Cisilo Caminha nebe hakruk tuun iha meja leten. | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|----------------------|------------------|--------------|
| 02:27 CU Sr. Deputado Jose Manuel nebe tu'ur iha aula no Antonino Bianco tu'ur iha nia ion. | | | |
| 02:34 CU Sr. Deputado Jacob Savier no ema nain rua iha nia kotuk. | | | |
| 02:36 MS Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha kadeira ho Vice Primero Ministro Luis Giterres tu'ur iha nia sorin no Ministro Dezenvolviemento ekonomiko Joao Gonzalves hamrik iha nia sorin. | | | |
| 03:02 CU Ministro Dezenvolviemento ekonomiko Joao Gonzalves nebe tu'ur iha kadeira no Deputada Fernada Borzes tu'ur iha nia sorin. | | | |
| 03:05 MS Sr. Deputado Adriano ho Deputado barak mak hamrik iha sala laran. | | | |
| 03:12 MS Sr. Deputado Farancisco Branco nebe tu'ur iha kadeira laran. | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| 03:22 MS Sr. Deputado Ozorio Florindo nebe tu'ur iha kadeira no Sr. Deputado Stanis Lau da Silva hamrik iha sorin. | | | |
| 03:23 CU Sr. President Parlamento Nasional Vicente Guterres nebe tu'ur iha meja hodi direze diskusaun. | | | |
| 03:39 MS Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha kadeira ho Sr. Vice Primerio Ministro Lius Guterres tu'ur iha nia sorin no Ministro Dezenvolviemento ekonomiko Joao Gonzalves tu'ur iha nia kotuk. | | | |
| 03:43 CU Sr. President Parlamento Vicente Giterres nebe tu'ur iha meja oin. | 03:43 Sr. President Parlamento Nasional Vicente Guterres: Sr. Distintus Deputados sira nune'e hau convida. | | |
| 04:02 MS Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento oin. | | | |
| 04:11 MS Sr. President Parlamento Vicente Giterres nebe tu'ur iha meja oin. | 04:11VO Sra. Vice President Parlamento Nasional Maria Paicao: Amisa da estabilidade..... | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| 04:15 MS Sra. Vice President Parlamento Nasional Maria Paicao no Sra. ida tu'ur iha nia sorin. | | | |
| 04:15 MCU Sra. Vice President Parlamento Nasional Maria Paicao no Sra. ida tu'ur iha nia sorin. | | | |
| 07:13 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin. | 07:13 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Nudar pro silensius prosesu nebe ita hotu selebra katak ia dia 11 tentativa atu sobu rahun orgaun demokratica nebe estabelese tuir konstitusaun hodi kompromete maka'as ba paz komonika. | | |
| 07:37 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin. | 07:37 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Iha istitusaun demokratika iha ita nia estado nudar sai halbu nudar bo'ot nebe pesoalmente titulares orgauns ninian. | | |
| 07:50 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin. | 07:50 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Hanesan konsekuensia husi insidenti garaves ida ne'e Governo halo proposta ida ba Soa Ex. Celencia President republic Interinu atu konsidera salsaun Estado Sitio. | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>08:05 CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>08:05 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Soa Ex. Celencia president da Republica Intrino rona nia konselu do estado ho konselho superior defeiza seguranca ikus mai hetan diskutiva husi Parlamento Nasional ida ne'e hodi Estado Sitio ba 32 ha'u tuku walu kalan 11 de Fevereiro.</p> | | |
| <p>08:31CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>08:31 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Durante periode ki'i koan ida ne'e buat nebe lao, buat nebe governo muda atu halo mak ne'e rona katak Distintu Deputado sira Parlamento Nasional husu kona ba relatoris.</p> | | |
| <p>09:00 CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>09:00 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Lia fuan ida ohin Governo nudar orgaun estado nian atu asegura estabilidade haka'as an atu hamenus potencialidade estudius nebe hafeta pupulasaun nia moris loron-loron nian fo kbiit mai instituisaun estado nian atu funsi ona hanesan nafatin ba normalidade.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>09:36 CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>09:36 Sr.Primerro Ministro Xanana Gusmao: Nomos asegura katak kontrola polisi ba actividades no trafiko moviemento pupulasaun nian bele halao iha iklima nebe klaru tamba ida ne'e nia rejultado maka hasalta ema barak laran manas rona oin-oin.</p> | | |
| <p>10:07 CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>10:07 Sr.Primerro Ministro Xanana Gusmao: Estado iha fatin seluk instituisaun estado funsiona nafatin katak la paradu i mos bele fo haplika disiplina iha sosiadade nia laran tamba sosiadade katak nia mos hasoru situasaun ida ne'e.</p> | | |
| <p>10:39 CU Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>10:39 Sr.Primerro Ministro Xanana Gusmao:Atu fo hatene katak primero espermenta to'o 8 oras sempre liu ho esensialmente atu restabelese normalidade iha ita nia rai laran hodi bele haburas paktus nebe hakontese nomos bele buka grupu nebe akontesementu ronologia nebe kredibel faktus hodi nune'e bele fo sai buat ruma nebe los.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>11:24 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>11:24 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Tamba hetan fontes barak ikus konaba hakontesementu seguranca iha qorenta e oito horas la konsege analisa crime.....i instituisaun judiciariu maka iha kompetensia proba investigasaun no mandatu kapturas problema kopusaun sira ne'e.</p> | | |
| <p>12:05 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>12:05 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Sira rasik katak husi segundo periode declarasaun Sitio liu tia quarenta e oito horas, propoin fali, prolonga fali estado Sitio katak konsidera katak iha posibilidade atu fo fila mate isin Alfredo Rainaldo ho nia membro ida fila ikas ba familia hodi hakoi ohin.</p> | | |
| <p>12:40 CU Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>12:40 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Nebe inposibel atu prebeldesoins husi Rainaldo nia sinpatisante sira, Prokurador Geral da Republika rasik iha prolonga rekomenda tia ona prolongasaun Estado de Nesaun ntaun bele mosu fali asaun hanesan bain-bain asoru membro orgauns.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>13:11 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>13:11 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Tamba konsidera mos informasoins nebe mai husi serviso nasional seguranca do estado nia katak iha prodibilidade atu mosu fali atentado foun estado nian no titulares sira tan ne'e soa Exlencia. President da Republica Interino.</p> | | |
| <p>13: 37 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>13: 37 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Dekreta fali artigo nasional ba lora 10 nebe sei to'o 23 Fevruari pedidu ida ne'e prepeitudu halao hasauns lubuk ida hanesan ministerio publico halo investigasaun fatus atu kapturas ka lori sira.</p> | | |
| <p>14:07 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>14:07 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Policia ejekuta nia funsionari sira atu garante seguranca interna hodi povo tomak halao nia funsaun geral ho especial Aprovasaun solusaun konselu ministros atu inkarega chefe estado do Forca Maior Jendral Forcas armadas.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>14:32 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>14:32 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Atu kria komando konjunta ida nebe kria husi PNTL no F-FDTL atu ejekuta operasaun hanesan konsekuensia ba hasaun Estado Sitio nian Prokuradoria Geral da Republica serviso karakter ho permanente ba akompanha situsaun iha estasaun ne'e.</p> | | |
| <p>14:57 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>14:57 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Forcas Defeiza no Seguranca nasionais no internacionais Fo seguran sa ba fatin principais hanesan..... fatin distribusaun energia, edefisio constitusoins hanesan edefisio Palacio da Sinzas governo parlamento ho prokuradoria.</p> | | |
| <p>15: 26 CU Sr. Primerio Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin.</p> | <p>15: 26 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Nune'e mos iha fatin nebe hanesan tama sai husi kapital no Investimentus liu-liu pronteiras hametin liutan seguranca ministerio governo nian barak haka'as an atu aprova iha fatin situasaun atu hodi fasilita mos operasaun nebe lao namanas durante Estado de Sitio.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>15:54 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>15:54 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Hau senti katak ministerio Saude hodi hamaus sira infrastrukuras ba provedoria direitu humanus no justisa hari ona nia ba keisa husi sidadaun sira nebe konsidera katak sira sei halo husu tamba situasaun estado de Sitio.</p> | | |
| <p>16:24 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>16:24 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Rasaun hirak ne'e aprova nebe governo dezenvolve ona tuir nia konpetensia ejekota declarasaun Estado de Sitio nebe ohin lakleur sei apresenta iha ba parlamentu nasoinal konaba progresu medidas nebe adopta atu distintos deputado sira bele mos apresia aplikasaun husi preparasaun ne'e.</p> | | |
| <p>16:55 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>16:55 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ohin loron iha legal tan ne'e ami lahatene praju legal ho durasaun ne'e rona katak oin dader aprova fo qiunze dias konjuntu hau hakarak lembra katak relatoriu konaba corenta e oito horas nebe en geral ne'e maka hau ato'o tia ona ne'e</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| <p>17:29 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>17:29 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Durante loron sanolu resin rua nebe ita moris iha situaun espesionalidade democratico nia laran hau senti duni sira seluk tomak nia mos maibe orgaun publika no estabilidade hodi nune'e bele asegura moris tuir konstitusionais nebe ema balu buka atu sobu.</p> | | |
| <p>17:56 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>17:56 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Populasaun tomak reazen diak tebes asoru medidas katak la persiza operasaun bo'ot para destroi moris populasaun nian no kuaze laiha noticias katak ema la respeita ka halo biolasaun hasoru hurzenti nudar Estado de Sitio</p> | | |
| <p>18:19 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>18:19 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: nebe la hetan ita bele dehan do'ok liu husi problemas nebe mosu iha rai populasaun mos respeita ho hakmatek Estado de Sitio. Apelu nebe forcas estado halo atu reskomonikasaun social.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>18:45 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>18:45 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Continua nafatin hodi husu ba populasaun atu continua respeita disejoins orgauns soberania ita nia rai nian ida ne'e mos husu ba sira atu halao nafatin sira nia serviso ohin loron-lorin nia ho hakmatek hau hakarak salienta tan katak.</p> | | |
| <p>19:09 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>19:09 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Policia dezenpeino fungsi ona professional ba profesaun geral no especial no laiha katak iha situas garabes nebe hamiasa ema no descobre funsionari seguranca halao reperensia especial ida ba distintus deputado sira.</p> | | |
| <p>19:28 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>19:28 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Konaba coperasaun nebe dezenvolve interino F-FDTL ho PNTL nebe fo inisiatura operacional kombate konjuntu atu estabelese misaun ida hodi serviso iha hot-hotu</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>19:49 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no ema nain rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>19:47 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Hodi to'o uhun iha hamutuk oinsa maka operasaun interino sira defini hamutuk hodi kontribui ida centimentus no halijadus husi farte efektivos operasaun nebe involve hodi hanaran regras de intedemento forcas, operasionais UIR no comando operasaun conjunto.</p> | | |
| <p>20:18 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>20:18 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Regrasi sira ne'e relasaaun legais orgaun soverania konbatente difini tia ona hodi fosibilita kontrola situasaun husi farte nebe detenas no fo protesaaun grabes ba fo forcas momentu sira nia misaun ida-ida.</p> | | |
| <p>20:48 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>20:49 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Forsa defeisa no seguranca nebe halo strutura, halo dadaun strutura comando conjunto ida ne'e nian fo hatensaun ba rekejitus nesesariu hanesan recurso humanus no rejistus atu fo laporan atusaun finalmente operasoin hodi kria mekanismo foun hodi FSI no UNPOL.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>20:20 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>21:20 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ohin distintus deputados sira president, hau hakarak koalia konaba proposta prolongamento Estado de Sitio, ba periode nasional ba trinta dias situasaun aktual nebe Timor Leste hatrabesa konsidera hanesan estado.</p> | | |
| <p>21:50 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>21:50 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Autores atentado iha 11 de Fevereiro nebe sei dauk kaer sei iha hameasa bo'ot estabilidade ita nia nasaun oan nurak hanesan sei iha grupo armadu ida nebe sei utilija sira nafatin iha mos papel joven Rainaldo nia nebe apejar sira seidauk hetan portunidade atu halo partisipasaun estudio iha inisio maka'as.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| <p>22:27 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>22:27 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Katak sira sei karik lamanera fatin estabilisasaun ida ne'e, governo nudar orgauns funsaun ba politika defeiza no seguranca rai ida ne'e nian persiza han tan tempo atu normalmente fali estabilidade iha pais tau iha konta karakteristika grupo armada nian katak sei triste tebes atu hadia elementus hirak ne'e ida-ida.</p> | | |
| <p>23:01 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>23:01 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Memoria konaba Alfredo sei influencia nafatin grupo nebe apoiu nia situasaun ida ne'e nebe malu nebe dezafia mos konstitusional ne'e organesivo ita nia forsas defeiza seguranca atudu katak nia amiasas grupo ida nebe tenki netraliza.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>23:31 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>23:31 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Hau fo hanoin ba distintus deputados sira katak Alfredo Rainaldo kuaze liu tia tinan ida nia laran la dun konsidera nia hanesan hameasa bo'ot ida ba estabilidade tan ne'e nia konsege duni nia katak atu afrobeita hodi ijisio sai chefe militar foun F-FDTL nian.</p> | | |
| <p>24:03 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>24:03 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Hanesan hatudu mo-mos katak pais propioado barak nebe ita lolos ba fahe iha, filme ka CD nebe ema filma hodi uza farda foun nebe la uza farda official ita bele dehan ilegal no mos naturaza ida katak iha forsa ilegal kilat to'o ikus mai hatudu essrutura F-FDTL nian deit.</p> | | |
| <p>24:45 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>24:45 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Nune'e mos ita hatene katak hantes kaju petisionaris ho Alfredo Rainaldo, Qutro governo konstitusional, Alfredo Rainaldo ninia inkontro ho president da republica Dr. Jose Ramos berocrassy nia ijisi katak akantonamentu ba nia grupo tenki estabelese Matan Ruak.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>25:07 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>25:07 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ermera no Suai hodi nune'e nia bele manda forsa atus hitu ita bele rejume kaju oin katak nia rasik iha intensaun atu kria komflitus iha nia institusional nebe parte ida kria konstitusaun ka separasaun entre F no FDTL nebe veteranus sira ka gerasaun militer tuan nebe ahu Falentil.</p> | | |
| <p>25:47 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>25:47 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: No seluk gerasaun foun hamutuk ho Rainaldo no membro formada FDTL iha inisio maka'as katak visaun ida ne'e konsege, ambiente apoiu ba nia husi sectores sosiade Timor nian balu, Alfredo Rainaldo mate ona maibe nia intensoins sei moris nafatin iha nia apoiantes ran.</p> | | |
| <p>26:17 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>26:17 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ita hotu rona ona katak enbora President da Republica enbora rona mos komandante forsa F-FDTL husu atu partisifa ba estabilidae, nia dehan katak rende ne'e mehi (mimpi), husi ema sira nebe haruka intrega an ba lei.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| <p>26:47 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>26:47 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Tamba ne'e maka operasaun nebe halao dadauk tenki tau iha kontas atuasaun ohin- ohin hanesan kampo karakteristiko poliku fisikolojiko hare liu ba oinsa ita konpriende mentalidade no komportamentus joven mosu husi influenza Alfredo Rainaldo nia ba nia grupo ba jovens no sosiadade.</p> | | |
| <p>27:19 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>27:19 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Tamba ho karakter judisial no ikus liu tamba saida karakter judisial no militar iha kaju kompleksu ida ne'e atu atuasaun inisial polisi ho militar so bele hetan suksesu karik iha kapasidade interbensaun iha kampo rua nebe halo mensiona huluk ne'e signifika katak labele ijisi ida tenki fo prioridade ba serviso militer mesak maibe tenki konpriende huluk lai interdependensi entre profesinal ne'e.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>28:04 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>28:04 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Vokasoin militer nebe sei halao komando konjunta F-FDTL ho PNTL iha konpremisu nia objetivo sei halao pasu hirak tuir mai ne'e; 1. Atu buka diskondena redes de apoiu atu kua sai kolegasaun nebe iha, fatin ijola grupo armadu 2,3, 4..... No 5 mak kolega koperasaun ne'e duni ita nia interes.</p> | | |
| <p>28:49 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>28:49 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Atu garante katak kasus hamesan ne'e labele repetetan, kaer nafatin estado de direitu demokratiku no tamba ne'e maka sedu liu atu ita bele hamenus ona medidas ho espectativas. Sei ho periode estado de Sitio ida ne'e sei primiti garantia estabilidade no rekoperasaun konfiansca populasaun nian para institusoin demokratikas.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>29:23 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>29:23 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Governo Timor Leste husu ba soa Exlencia President da Republica Interino atu renoba tan fali deklarasaun Estado de Sitio ba periode nasinal 30 dias iha teritoria nasional tomak laran ho situasaun da direitu sirkulasaun ema tuku sanolu kalan to'o tuku neen dader. Ami hanoin atu hatama horas hirak ne'e iha obrigatorio.</p> | | |
| <p>29:58 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>29:58 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ba tuku sanolu kalan tamba ami iha konsensia konaba nia infacto ba ekonomia nasional ami hateten katak aktividade no ciencia balu maka prejudikada tebes tamba estado de Sitio ida ne'e liu-liu ba restaurante sira ne'e tamba moviementu la hanesan bain-bain ida ne'e prejudika teb-tebes ba sira</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>30:27 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>30:27 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Ami mos hanoin katak ikus fali bele loke dadaun nebe tuku neen ba tuku lima, tuku ha'at dader hodi bele primiti katak bis sira nebe lori pasajerus ba distritu sira mos bele reativa fali sira nia actividades partidu. Maibe karik ita la bele rejolbe hotu kedas lideres estabilidade ho sidadaun sira sei senti aseguira nafatin iha teritoriu tomak sai hat liutan.</p> | | |
| <p>31:14 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>31:14 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Governo Timor Leste garantia tenki garantia primeru lugar seguranca no estabilidade ba pais atu bele konseptu denzenvolvimentu, ekonomiko no sosial governo ahu ona estudus unidade ida ba dezenvolve no ba rekursu naturais ita nia gas ho mina rai maibe sei laiha ambiente ba parseiro dezenvolvimento sira sei dauk atu mai Timor Leste.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>31:41 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>31:41 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Iha area educasaun seidauk rejista katak numeru alunus eskola tu'ur ba rai maibe labarik sira lakon konsentarsaun ba eskola inan aman sira prekupadu iha uma tamba rumoris ohin-ohin ema grupo armadu dalaruma dehan katak dehan tu'un ona mai tan dalaruma dehan katak atu mai tiru tu'un tiru sae.</p> | | |
| <p>32:12 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>32:12 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Konsekuensia, insidentis sira ne'e bele konpromete denzenvolmento educativo labarik sira nian governo, konstrola atu dezenvolve mekanismo hodi atrai investmentus estranjeiro atu nune'e fo tan kbi'it atu konbate dezenprego no hamenus kiak ho iklima ida ho estabilidade.</p> | | |
| <p>32:32 CU Primeiro Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>32:32 Sr. Primeiro Ministro Xanana Gusmao: Nebe moris ba atentados ida ne'e lao nafatin kilat, ikus liri investe dores sira refere rai seluk nebe sedu liu, dezenvovimento turismo mos hakarak, tamba ema tauk htu mai, tamba mai hasoru fali ema balun nebe lori kilat.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| <p>33:59 CU Primero Ministro Xanana Gusmao nebe tu'ur iha meja Parlamento Nasoinal oin no Sra. ho Sr. ida sira rua tu'ur iha nia kotuk.</p> | <p>33:59 Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Hanesan husi Segundo distintus deputaado sira tamba intrese nasional maka agora ita tenki kuidadu liu hodi afroba troka mobilizasaun no medidas nebe ho karakter nasional uniko maibe hau fiar katak bele rejolve problema atu iha futuru ita bele ebita katak idak-idak institusoin sira bele fila fali ba normal, denzenvolvimento ekonomiko no sosial iha seguranca.</p> | | |
| <p>33:30 MS Ema barak tu'ur iha parlamento laran.</p> | <p>33:30 VO Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Hau hakarak mos ida-ida nia konsensia, ami satisfeito kona ba arrtigus legais, kilat nebe iha durante estadu de esensaun ne'e ativamente, koperasaun institusoin operasaun officiais ba prevensaun kriminal altamente tuir afrobeita ona declara estado de sitio, possibilidade atu halo prosedemento atu respeita lina legais inklui iha konstitusaun laran.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| <p>34:11 MS Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>34:11 VO Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Fo nafatin mos ba ita nia forsas F-FDTL hodi sira estabelese ita nia rain, tamba ne'e hau husu sosiadade sivil no populasaun en jeral kata polisi</p> | | |
| <p>35:00 MS Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>35:00 VO Sr. Primero Ministro Xanana Gusmao: Ita husu ba maromak hodo tulun.....</p> | | |
| <p>35:09 MS Sr. Doputado Cornelio Gama alias L7 no deputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>35:09 Sr Deputado Cornelio Gama. L7: Primero ministro koalia kona ba estado de sitio, ne'e laos mosu iniciativa ida maka nune'e, maibe mosu tamba dia 11 de Febreiro de 2008 nebe kilat tarutu iha president da Republika nia recidencia, lia fuan nebe primero ministro koalia kona ba atu asegura povu nia vida no demokrasia, no soberania ida ne'e tamba nune'e ita halo oinsa para tenki buka, tenki kansela hanesan ohin Sr. primero ministro hateten,</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| <p>35:54 MS Sr. Doputado Cornelio Gama alias L7 no deputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>35:54 Sr Deputado Cornelio Gama: Tamba sa mak hau hateten hanesan ne'e, tamba iha 75 to'o 99 hare propreu Indonesia tama iha Timor Leste la iha ema ida mai husi tasi balun ema Timor oan koenese nia hanesan, maibe ita Timor oan ne'e mak estraga ita nia nasaun, estraga ita nia povu nebe ita hukun iha 2002 to'o 2008, ita estraga ita nia nasaun, 2008 ita estraga ita nia nasaun, selos maka estraga povu, nasaun se laos sosiadade civil.</p> | | |
| <p>36:34 MS Sr. Doputado Cornelio Gama alias L7 no deputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>36:34 Sr Deputado Cornelio Gama. L7: To'o nai hulun sira hadaun posisaun, ami la koi estragatan povu, lakoi povu ne'e terus tan, povu terus no susar, iha 75 mai iha 99 aumenta povu nia terus to'o mai ohin, taka okos, iha taka okos sira seidauk rejolbe problema nebe sira taka okos, mosu tiaperende hotu maka bele taka para povu bele kontente ona la bele tanis bei-beik.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| <p>37:10 MS Sr. Doputado Cornelio Gama alias L7 no deputado barak mak tu'ur iha parlamentu laran.</p> | <p>37:10 Sr Deputado Cornelio Gama. L7: Se ita husik ida, rua, tolu nune'e mos sei mosu tan baku malu, estraga nasaun greve..... ami laos la rona ami rona, ne'e duni ami veteranus hatene ami nia posisaun, ami mos vicilansia ba populasaun iha sira kota laran. Tamba sa mak 75 ita dehan hanesan ne'e kuandu kilat sai ita halo povu tanis nafatin deit ne'e duni hau apoiu estado de sitio, obrigado.</p> | | |
| <p>37:47 MS Sr. Daputado Adriano Nasimento husi bankada PD nebe tu'ur iha disstintus deputado sira nia klaran</p> | <p>37:47 Sr. Adriano Nasimento: Introdusaun estado de sitio, dis tintus deputadus hot-hotu tamba ne'e mak hau koalia kona ba prolonga mento estado de sitio baloron tolu nian, ami koalia naruk maibe so aumenta rekomenda deit katak ran nakfakar tan Judicial ba oin ita nia estaado dsu direitu, tamba ne'e.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>39:02 MS Sr. Deputado Eduardo de Jesus Bareto no membro governo baarak tu'u iha parlamento laran.</p> | <p>39:02 Eduardo de Jesus Bareto: Ami husi bankada CNRT ami rina tia ona informasaun husi soa Exlencia primero ministro hodi hare ba hameasas nebe iha grupo armada sira nebe sei iha, no mos grupo Alfredo Rainaldo hameasas ba soa Exlencia chefe de estado no soa Exlencia Primero minisstro.</p> | | |
| <p>39:40 MS Sr. Deputado Eduardo de Jesus Bareto no membro governo baarak tu'u iha parlamento laran.</p> | <p>39:40 Eduardo de Jesus Bareto: Hameasas kontinua sei akontese kualker horas kualker tempo</p> | | |
| <p>40:46 MS Sr. Deputado Eduardo de Jesus Bareto no membro governo baarak tu'u iha parlamento laran.</p> | <p>40:46 Eduardo de Jesus Bareto: Ami husu ba governo halo operasaun konjunta nebe chefia husi Chefe estado major jendral forsas armadas sai fositivo, nia objectivo laos hau mak halo, atu hare tau ba iha a'as direitu sidadaun nian, direitu humanus tau ba iha a'as tuir artigo sexto (70) garantia liberdade.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>41:34 MS Sr. Deputado Fenando Gusmao no membro governo barak mak tu'ur iha nia sorin.</p> | <p>41:34 Sr. Deputado Fernando Gusmao: Hau husu Sr. Primero ministro situasaun kona ba declarasaun estadode sitio inisial 48 horas iha lora sanolu, iha observa katak iha momentu diskusaun ba lora sanolu iha ideia barak iha mformasun barak maka Sr. ministro i Sr. primero ministro rekunese ida ne'e maibe ami atu hateten katak, situasaun ne'e kontinua hanesan.</p> | | |
| <p>42:16 MS Sr. Deputado Fenando Gusmao no membro governo barak mak tu'ur iha nia sorin.</p> | <p>42:16 Sr. Deputado Fernando Gusmao: Katak estado de sitio, estado emerjencia hakontese nafatin violasaun diretus povu nian nebe maka iha deklarasaun estado sitio konsege ona katak, labele viola ba direitu hirak ne'e. Informasaun ikus husi, hau simu keisa ida husi, prokurasaun Comoro nian katak iha autoridade seguranca ho defeiza ninia afroveita situasaun, para problema pesoal mos bele tama.</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|--|------------------|--------------|
| <p>42:57 MS Sr. Deputado Fenando Gusmao no membro governo barak mak tu'ur iha nia sorin.</p> | <p>42:57 Sr. Deputado Fernando Gusmao: Tamba ida ne'e husu katak, governo ida mebe maka halao ejikuta declarasaun estado de sitio bele kontrola fila an atusaun forsa seguranca sira nia. tuir fali mai Arus ohin le'e ida katak, tuir realidade nebe mak ita hare i ttuir ministro nia relatoriokatak institusaun demokratiku estado de koloni nian nebe lao normal kalan iha restaurante sira, estado de sitio ba estado de emergencia tamba tuir mos lei nebe maka parlemeto ita nian afrova vigor iha loron ida tuir mai.</p> | | |
| <p>43:53 MS Sr. Deputado Antonio Cardoso no deputado sira seluk tu'ur iha sorin balun iha oin.</p> | <p>43:51 VO Sr. Deputado Fernando Gusmao: Katak porsa armada, forsa inisial administrativa, fo apoiu deit, maibe estado de emergencia, ita nia governo maka tamba ida ne'e mak kuandu li bigor karik.</p> | | |
| <p>44:15 CU Membro governo barak inklui mos membro forsa defeiza ida sira tu'ur iha parlamento nasional laran.</p> | <p>44:15 Sr. Deputado Fernando Gusmao: Oinsa ita nia governo nia tenki adapta huluk kona ba oan kiak nian</p> | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| 44:23 CU Ba seguranca pesoal nain ha'at nebe hamrik iha meja administrasaun. | 44:23 VO Sr. Deputado Fernado Gusmao: Konaba 30 dias kontrola atuasaun forsas seguranca no defeiza obrigado. | | |
| 44:35 CU Sr. Alfredo Pires no Sr. Deputadu Riak Leman tu'ur iha sorin. | 44:35 Sr. Deputaado Alfredo Pires: Ema sira nebe mak komete krime kontra estado ida ne'e atu haraun estado demokratiko do direitu ida ne'e sei dauk kaer tamba ne'e hakarak estado de sitio ne'e ami husu atorisasaun atu bele prolonga tan. Iha materias interrogasaun deit seidauk klaru tamba ne'e ami nia bankadas. | | |
| | 44:34 Sr Deputado Tomas: Hatene ema sira n'ebe konra estadu ida ne'e atu halakon derentu estadu ida ne'e tamba ne'e istadu disi | | |
| 45:19 MCU Sr Tomas nebe tau kamija ajul tu'ur iha meja parlamento ne'ebe koalia hela | 45:19 Sr Deputado Tomas : Husu mos ba posisaun hotu-hotu mai hamutuk fo balor ba istadu ida ne'e iha situasaun ne'ebe iha hamutuk hare istadu ne'e sai diak no sai ba oin | | |
| | 45:30 Sr Deputado Tomas : ASDT nia prinsip katak istadu ida ne'e labele iha resituatan halo monobra liu-liu ba porsa sira katak istadu ida ne'e | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|---|------------------|--------------|
| <p>45:55 MCU Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laranebati konaba osamentu doismili dois</p> | <p>45:55 Deputado Sr Tomas Cabral : Dala ida tanhau husu fo apoiukatak forsa la bele subar se'se deit mak ingoble buat sira ne'e projempul aban bai rua ita iha problema la hotu hau nian mak ne'e obrigado</p> | | |
| <p>46:16 MCU Sra Fernanda Borzes nebe tau bluja mutin tu'ur meja parlamento ne'ebe koalia hela</p> | <p>46:16 Sra Fernanda Borzes: Hau nian hanoin katak povu sira mos la simu biolencia ne'ebe kontra nomos premeriu Ministru no premeriu disi loron sanu resin rua ne'ebe povu moris hakmatek tebe-tebes husi krisi ida ne'e tamba ne'e mak ami hakarak atu</p> | | |
| <p>46:56 MCU Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laranebati konaba osamentu doismili dois</p> | <p>46:56 Sra Fernanda Borzes: Tamba agora que ami hakarak hare monifikasaun no aktugal ita rona dala barak istado iha emerzenjia ami hakarak hare modifikasaun no aktugasaun ita rona dala barak</p> | | |
| <p>47:02 MCU Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laranebati konaba osamentu doismili dois</p> | <p>47:02 Sra Fernanda Borzes: Parlamento ida ne'e iha ingolsia barak iha biolensia diretuduhumas kusus PNTL</p> | | |
| <p>47:12 MCU Sra Fernanda Borzes ne'ebe bluja mutin ne'ebe tu'ur koalia hela</p> | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| 47:33 MCU Sr Deputado Inacio Moreia tu'ur meja parlamento | | | |
| 47: 37 MCU Sr deputado sira barak ne'e be tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 47:44 MCU Sr Deputado Joao tau kamija mutin tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 47:50 MCU Sr Deputado Joao tau kamija mutin tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 47:54 MCU Sra Fernanda Borges ne'ebe tu'ur ho deputado sira iha meja parlamento | | | |
| 48:00 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:04 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:09 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | 48:09 Sr Deputado Francisco Franco : Tamba ne'e iha problema istadu iha istadu mesak mak forma | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|----------------------|------------------|--------------|
| 48:20 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:35 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:41 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:49 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 48:56 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 49:04 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 49:22 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 49:31 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 49:43 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| 49:49 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 50:01 MCU Sr Inacio morria ne'ebe tu'ur hela | | | |
| 50:11 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | 50:11 Sr deputado Francisco Franco: Ami hakarak dehan iha dois miliseis situasaun la premiti ne'ebe ema hotu -hotu lahakmatek | | |
| 50:35 MCU Sr Deputado sira barak ne'ebe tu'ur hela iha meja parlamento | | | |
| 50:41 MCU Ema sira ne'ebe participa iha debati parlamento | | | |
| 50:45 MCU Ema sira ne'ebe participa iha debati parlamento | | | |
| 50:52 MCU Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laranebati konaba osamentu doismili dois | | | |
| 51:12 MCU Sr Doputado barak mak tu'ur iha parlamentu laranebati konaba osamentu doismili dois | | | |
| 51:20 MCU Sr Deputado Inacio moreria tau kamija kinur tu'ur hela | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| 51:27 MCU Sr Deputado Inacio moreria tau kamija kinur tu'ur hela | 51:27 Sr Deputado Francisci Franco Hau hakarak hatene sira halo nusah ba pasilita estaon salsinha | | |
| 51:32 MCU Ema sira partisipa iha debati parlamento | | | |
| 51:41 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | 51:41Sr Deputado Francisci Franco: Sira mos bele hetan bainhira halo aktuasaun | | |
| 51:51 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | | | |
| 52:04 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | | | |
| 52:14 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | | | |
| 52:36 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | | | |
| 52:47 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | | | |
| 52:56 MCU Sr deputado sira barak tu'ur hela meja parlamento | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|--|------------------|--------------|
| 53:04 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | | | |
| 53:11 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | 53:11 VO Sr Deputado Antonio Cardoso: Ita hare katak nomal mente istadu disio ne'e katak lolos iha vinti tres hau hanoin katak ba hau | | |
| | 53:38 Sr Deputado Antonio Cardoso: Tamba ne'e mak hau hanoin hau retira buat sira ne'ebe istadu halo daduk. | | |
| 53:52 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | 53:52 David Dias Ximenes: Buat ne'ebe mak hau persica koalia iha ne'e hanesan maibe la fo beneficio ba estado desi tio tuir hau dehan katak ita tenki halo buat sira ne'e halo los. | | |
| 54:08 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | 54:08 Sr Deputado Estanilau: Labele, tuir konstituisaun maksi iha garantia serviso sira seluk ih hau hatene povu atu ba vota hau abtensau ida obrigado. | | |
| 54:20 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| 54:24 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | 54:24 VO Deputado Rui Meneses: Komentario maibe antes hau koalia konaba interese nasaun nian obrigado. | | |
| 54:32 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 54:36 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 54:42 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 54:48 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | 54:48 Sra.Maria Paisaon: Deputado Manuel Bigegas Carascalaun | | |
| 54:55 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 55:00 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|--|---|------------------|--------------|
| 55:04 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | 55:04 VO Deputado: Ami hakarak oho malu-oho malu Sr premeriu Ministru Xanan Gusmao komandanti suprimu | | |
| 55:18 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 55:21 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | 55:21 Sra Deputada Fernanda Borzes : Ami ba premeriu Ministru governu tenki izi-izi | | |
| 55:26 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 55:30 MCU Sr Deputado Vicenti Guterres ne'ebe aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | | | |
| 55:35 MCU Sr Deputado Vicenti Guterres ne'ebe aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | | | |
| 55:41 MCU Sr Deputado Vicenti Guterres ne'ebe aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|----------------------|------------------|--------------|
| 55:45 MCU Deputado sira iha parlamento aprova hela orsamento ano fiscal dois mil oito. | | | |
| 55:48 MCU Sra deputado sira barak hamrik hela iha odamatan parlamento | | | |
| 55:54 MCU Siguransa PNTL sira ne'ebe siguransa iha parlamento | | | |
| 55:59 MCU Sr Deputado Vicenti Reis ne'ebe hamrik iha odamatan koalia hela Sra maria | | | |
| 56:07 MCU Sr premeriu Ministru Xanan Gusmao koalia hela Sr deputado sira iha odamatan parlamento | | | |
| 56:12 MCU Sr premeriu Ministru Xanan Gusmao koalia hela Sr deputado sira iha odamatan parlamento | | | |
| 56:17 MCU Sr premeriu Ministru Xanan Gusmao koalia hela Sr deputado sira iha odamatan parlamento | | | |

| <i>Imagen</i> | <i>Lian Original</i> | <i>Tradusaun</i> | <i>Notas</i> |
|---|-----------------------------|-------------------------|---------------------|
| 56:20 MCU Sr premeriu Ministru Xanan Gusmao koalia hela Sr deputado sira iha odamatan parlamento | | | |
| TCC:56:22 | | | |